

Назва вырабу: TFT CLEANER  
 Давед. №: BDS000368\_32\_20111209

Дата складання: 09.12.11 Version : 1.0  
 Замяшчае: AB18070

## SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

### 1.1. Product identifier

**TFT CLEANER**  
 Аэразоль

### 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Сродкі для чысткі - Прэцызійныя

### 1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

**CRC Industries Europe bvba**  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Філіялы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Emergency telephone number

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## SECTION 2: Hazards identification

### 2.1. Classification of the substance or mixture

Класіфікацыя ў адпаведнасці з 67/548/ЕЕС альбо 1999/45/ЕС:

Агульны стан:

Фізічныя ўласцівасці:

Пры нармальних умовах ужывання рэчыва не з'яўляецца вогненебяспечным, але змяшчае вогненебяспечныя кампаненты.



Назва вырабу: TFT CLEANER  
 Давед. №: BDS000368\_32\_20111209

Дата складання: 09.12.11 Version : 1.0  
 Замяшчае: AB18070

(Выпрабаванні на ўзгаранне ў закрытай прасторы, FEA X610-E, выявілі адмоўны рэзультат)

Навакольнае асяроддзе:

2.2. Label elements

Фразы бяспекі:

S2: Захоўваць у месцах, недаступных дзецям.  
 S23: Забараняецца ўдыхаць рэчыва ў распыленым дым/стане.  
 S24/25: Пазбягайце кантакту рэчыва са скурай і вачамі.  
 S51: Ужываць толькі ў памяшканнях з добрай вентыляцыяй.

Спецыяльныя палажэнні аб маркіроўцы:

Пашпарт бяспекі рэчыва даступны па патрабаванні.

Дадатковыя элементы маркіроўкі ў дачэнненні да Дырэктывы аб аэразольных распысквальніках 75/324/ЕС:

Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награвіць да тэмператур вышэй за 50°C. Кантэйнер не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання. Не распыляць на адкрыты агонь ці на распаленыя прадметы.

3 % масы рэчыва з'яўляецца вогненебяспечным.

Нарматыў ЕС № 648/2004 па інгрэдыентах:

аліфатычныя вуглеводароды < 5 %

benzothiazolinone, benzoic acid

2.3. Other hazards

Няма

**SECTION 3: Composition/information on ingredients**

3.1. Substances

не прымяняецца.

3.2. Mixtures

Шкодныя інгрэдыенты	Нумар па CAS	EC-nr	w/w %	сімвал	Фразы рызыкі*	Заўвагі
Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	1-5	F+	12	K
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	215-181-3	<0.01	C	22-35	B
<b>Тлумачальныя заўвагі</b>						
В : рэчыва з мяжой ўплыву на працоўным месцы, акая вызначана нацыянальным заканадаўствам						
К : не класіфікаваны як канцэрагеннае рэчыва, аб'ёмны змест 1,3-бутадыёну менш чым 0,1% (EINECS № 203-450-8)						

Шкодныя інгрэдыенты	Рэгістрацыйны нумар	Нумар па CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Заўвагі
potassium hydroxide; caustic potash		1310-58-3	215-181-3	<0.01	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302, H314	B



Назва вырабу: TFT CLEANER  
 Давед. №: BDS000368\_32\_20111209

Дата складання: 09.12.11 Version : 1.0  
 Замяшчае: AB18070

**Тлумачальныя заўвагі**

B : рэчыва з мяжой ўплыву на працоўным месцы, акая вызначана нацыянальным заканадаўствам

(\* Тлумачэнне відаў рызыкі: гл. Главу 16)

**SECTION 4: First aid measures**

**4.1. Description of first aid measures**

<b>Кантакт рэчыва з вачамі:</b>	Калі рэчыва патрапіла ў вочы, патрэбна неадкладна прамыць вочы вялікай колькасцю вады
<b>Кантакту рэчыва са скурай:</b>	Змыць сродак вадой з мылам.
<b>Удых:</b>	Перанесці пацыента на свежае паветра, у цеплыню і даць яму адпачыць.
<b>Пападанне ўнутр:</b>	Пападанне рэчыва ўнутр малаверагодна Пры выпадковым пападанні ўнутр забараняецца прымусова выклікаць ірвоту, неабходна звярнуцца за медыцынскай дапамогай.

**4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed**

<b>Удых:</b>	Адмоўны ўплыў рэчыва на здароўе не дапускаецца
<b>Пападанне ўнутр:</b>	Можа выклікаць стаўнікава-кішэчныя парушэнні Сімптомы: боль у горле, боль у жываце, млоснасць, ірвота
<b>Кантакт са скурай:</b>	Пры частым уплыве можа выклікаць сухасць скуры ці цыпкі.
<b>Кантакт з вачыма:</b>	Можа выклікаць раздражненне.

**4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed**

<b>Агульныя рэкамендацыі:</b>	Пры ўзнікненні сімптомаў хваробы альбо пасля няшчаснага выпадку трэба звярнуцца за медыцынскай дапамогай (калі магчыма, паказаць этыкетку ад сродку) У выпадку захавання сімптомаў неабходна звярнуцца за медыцынскай дапамогай.
-------------------------------	---

**SECTION 5: Firefighting measures**

**5.1. Extinguishing media**

вада, пена, вуглякіслы газ альбо сухі агент

**5.2. Special hazards arising from the substance or mixture**

Аэразолі могуць выбухнуць пры награванні да тэмпературы вышэй за 50°C  
 Утварае шкодныя прадукты раскладання  
 CO, CO2

**5.3. Advice for firefighters**

Ахалоджвайце кантэйнер(ы), на якія ўздзейнічала полымя, распыленнем вады  
 Забараняецца ўдыхаць дым у выпадку пажару



Назва вырабу: TFT CLEANER  
Давед. №: BDS000368\_32\_20111209

Дата складання: 09.12.11 Version : 1.0  
Замяшчае: AB18070

## SECTION 6: Accidental release measures

### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Пагасіць усе крыніцы гарэння  
Забяспечыць належную вентыляцыю  
Ужывайце належнае ахоўнае адзенне і пальчаткі.

### 6.2. Environmental precautions

Забараняецца зліваць рэчыва ў грамадскую каналізацыю ці ў вадаёмы

### 6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Збярыце пралітую вадкасць пры дапамозе адпаведнага інэртнага матэрыялу  
Памыць месца ўцечкі вадой з мыючым сродкам

### 6.4. Reference to other sections

Для атрымання дадатковай інфармацыі гл. раздзел 8

## SECTION 7: Handling and storage

### 7.1. Precautions for safe handling

Захоўваць у месцах, далёкіх ад крыніц цяпла і агню.  
Не распыляць на адкрыты агонь ці на распаленыя прадметы.  
Кантэйнер з аэразолам не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання.  
Забараняецца ўдыхаць аэразоль ці пару рэчыва.  
Забяспечыць належную вентыляцыю  
Пазбягайце кантакту рэчыва са скурай і вачамі.

### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награвіць да тэмператур вышэй за 50°C.  
Кантэйнер не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання.  
Захоўваць у памяшканні, якое добра праветрываецца.  
Захоўваць у месцах, дзе адсутнічае небяспека замарожвання.  
Захоўваць у месцах, недаступных дзецям.

### 7.3. Specific end use(s)

Сродкі для чысткі - Прэцызійныя

## SECTION 8: Exposure controls/personal protection

### 8.1. Control parameters



Назва вырабу: TFT CLEANER  
 Давед. №: BDS000368\_32\_20111209

Дата складання: 09.12.11 Version : 1.0  
 Замяшчае: AB18070

## Межы ўплыву:

Інфармацыя адсутнічае

## 8.2. Exposure controls

Працэдуры кантролю:	Забяспечыць належную вентыляцыю Захоўваць у месцах, далёкіх ад крыніц цяпла і агню.
Меры асабістай аховы:	Прымайце меры засцярогі, каб пазбегнуць кантакту са скурай і вачамі пры ўжыванні прадукту. Забяспечыць належную вентыляцыю
удых:	У выпадку недастатковай вентыляцыі ўжывайце належныя дыхальныя прыстасаванні.
кантакт рэчыва з рукамі і са скурай:	Ужывайце ахоўныя пальчаткі належнага тыпу (неапрэн)
кантакт с вачыма:	Ужывайце ахоўныя акуляры.

## SECTION 9: Physical and chemical properties

## 9.1. Information on basic physical and chemical properties

(для аэразоляў без аэразольнага газу)

Знешні выгляд: фізічны стан:	аэразольная вадкасць прапан/бутан.
колёр:	бескаляровы.
пах:	Не мае паху.
pH:	9 - 10
Тэмпература кіпення / дыяпазон:	не прымяняецца.
Тэмпература запальвання:	Няма
Хуткасць выпарвання:	не прымяняецца.
Выбуханебяспечныя межы: верхняя мяжа:	не прымяняецца.
ніжняя мяжа:	не прымяняецца.
Ціск пару:	дадзеных няма.
Адносная шчыльнасць:	1.0 г/см <sup>3</sup> (пры 20°C).
Растваральнасць у вадзе:	Раствараецца ў вадзе
Тэмпература самазапальвання:	> 200 °C
Вязкасць:	не прымяняецца.

## 9.2. Other information

VOC: 35 г/л

## SECTION 10: Stability and reactivity



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

5 / 9

Назва вырабу: TFT CLEANER  
Давед. №: BDS000368\_32\_20111209

Дата складання: 09.12.11 Version : 1.0  
Замышчае: AB18070

### 10.1. Reactivity

Пры ўжыванні згодна з асноўнай мэтай вядомых небяспечных рэакцый няма.

### 10.2. Chemical stability

Устойлівы

### 10.3. Possibility of hazardous reactions

Пры ўжыванні згодна з асноўнай мэтай вядомых небяспечных рэакцый няма.

### 10.4. Conditions to avoid

Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награвіць да тэмператур вышэй за 50°C.  
Не перагравіць  
Захоўваць у месцах, дзе адсутнічае небяспека замарожвання.

### 10.5. Incompatible materials

Моцны акісляльнік

### 10.6. Hazardous decomposition products

CO, CO<sub>2</sub>

## SECTION 11: Toxicological information

### 11.1. Information on toxicological effects

Удых:	Адмоўны ўплыў рэчыва на здароўе не дапускаецца
Пападанне ўнутр:	Пападанне рэчыва ўнутр малаверагодна
Кантакт са скурай:	Пры частым уплыве можа выклікаць сухасць скуры ці цыпкі.
Кантакт з вачыма:	Можа выклікаць раздражненне.

Таксікалагічная інфармацыя:

Інфармацыя адсутнічае

## SECTION 12: Ecological information

### 12.1. Toxicity

Звесткі пра экалагічную небяспечнасць:



Назва вырабу: TFT CLEANER  
Давед. №: BDS000368\_32\_20111209

Дата складання: 09.12.11 Version : 1.0  
Замышчае: AB18070

Інфармацыя адсутнічае

#### 12.2. Persistence and degradability

Паверхнева-актыўныя рэчывы, якія змяшчаюцца ў гэтым прэпаратае, адпавядаюць патрабаванням для рэчываў, якія легка разлагаюцца ў біялагічным асяроддзі, згодна з Правіламі ЕС № 648/2004 для мыючых сродкаў. Уся інфармацыя, датычна гэтай заявы маецца ў распараджэнні кампетентных уладаў краін-членаў альбо можа перадавацца ім па іх прамому запыце ці па запыце вытворцы чысцячага сродку.

#### 12.3. Bioaccumulative potential

Не чакаецца біякумуляцыя

#### 12.4. Mobility in soil

Раствараецца ў вадзе

#### 12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Прадукт не ўтрымлівае ніякіх PBT- альбо vPvB-рэчываў.

#### 12.6. Other adverse effects

### SECTION 13: Disposal considerations

#### 13.1. Waste treatment methods

Прадукт:	Рэчыва і бляшанка павінны ўтылізавацца бяспечным чынам. Забараняецца выкідваць рэчыва ў вадасцёк ці ў навакольнае асяроддзе. Рэчыва патрэбна ўтылізаваць у спецыяльна прызначаным пункце збору смецця.
Забруджаная ўпакоўка:	Утылізацыю праводзіць у адпаведнасці з мясцовым, дзяржаўным ці нацыянальным заканадаўствам

### SECTION 14: Transport information

#### 14.1. UN number

Нумар UN: 1950

#### 14.2. UN proper shipping name

Proper shipping name: AEROSOLS, non flammable

#### 14.3. Transport hazard class(es)

Клас: 2.2



Назва вырабу: TFT CLEANER  
 Давед. №: BDS000368\_32\_20111209

Дата складання: 09.12.11 Version : 1.0  
 Замяшчае: AB18070

ADR/RID – Код класіфікацыі: 5A

#### 14.4. Packing group

Packing group: не ўжываецца

#### 14.5. Environmental hazards

ADR/RID – небяспечныя для  
 навакольнага асяроддзя: Не  
 IMDG - Рэчыва з'яўляецца  
 забруджвальнікам мора: No  
 IATA/ICAO - небяспечныя для  
 навакольнага асяроддзя: Не

#### 14.6. Special precautions for user

ADR/RID - Код: (E)  
 IMDG - Ems: F-D,S-U  
 IATA/ICAO - PAX: 203  
 IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

не прымяняецца.

### SECTION 15: Regulatory information

#### 15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Пашпарт бяспекі складаецца ў адпаведнасці з актуальнымі еўрапейскімі патрабаваннямі.  
 Дыр. 2008/47/ЕС, якая ўносіць змены ў Дырэктыву Рады 75/324/ЕЕС па набліжэнні заканадаўстваў краін-  
 членаў у адносінах аэразольных распысквальнікаў.  
 Дырэктыва ЕС № 99/45/ЕС  
 Рэгламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

#### 15.2. Chemical safety assessment

Інфармацыя адсутнічае

### SECTION 16: Other information

\* Тлумачэнне фраз рызыкі: R12: Надзвычай вогнебяспечны.  
 R22: З'яўляецца небяспечным пры пападанні ўнутр.  
 R35: Можа выклікаць моцныя апёкі.  
 \*Explanation hazard statements: H302 : З'яўляецца небяспечным пры пападанні ўнутр.  
 H314 : Выклікае моцныя апёкі скуры і пашкоджанне вачэй.  
 Гэты прадукт неабходна захоўваць, ўжываць і абыходзіцца з ім адпаведна з належнымі працэдурамі



**Назва вырабу:** TFT CLEANER  
**Давед. №:** BDS000368\_32\_20111209**Дата складання:** 09.12.11 Version : 1.0  
**Замышчае:** AB18070

---

прамысловай гігіены і згодна з патрабаваннямі заканадаўства. Інфармацыя, якая ўключана ў гэты дакумент, аснована на сучасным стане ведаў і прызначана для апісання нашых прадуктаў з пункту гледжання патрабаванняў тэхнікі бяспекі. Яна не гарантуе ніякіх спецыфічных уласцівасцяў. За выключэннем выпадкаў дабрасумленнага ўжывання ў мэтах вывучэння, даследаванняў і выяўлення фактараў рызыкі для здароўя, бяспекі і навакольнага асяроддзя, забараняецца капіраванне, поўнае альбо частковае, гэтых дакументаў без пісьмовага дазволу з боку кампаніі CRC.

